

Corporation de la ville de
Hawkesbury

Corporation of the Town of
Hawkesbury

Comité des Services de gouvernement
général

General Government Services
Committee

Le mercredi 5 octobre 2016

Wednesday, October 5, 2016

13h00

1:00 p.m.

Salle du conseil

Council Chambers

PAGES

1.	<u>Ouverture de la réunion</u>	<u>Opening of the meeting</u>	
2.	<u>Adoption de l'ordre du jour</u>	<u>Adoption of the agenda</u>	
3.	<u>Divulgations de conflits d'intérêts</u>	<u>Disclosures of conflicts of interest</u>	
4.	<u>Visiteurs</u> Aucun.	<u>Visitors</u> None.	
5.	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	
5.1	Suivi des dernières réunions (si nécessaire) - Rémunération du comité conjoint de recyclage	Follow-up on last meetings (if needed) – - Remuneration of the Joint Recycling Committee	
6.	<u>Finance</u>	<u>Finance</u>	
6.1	Poste de secrétaire administrative à la bibliothèque, réf. : Impact sur le budget 2016	Administrative Secretary at the library, Re : Impact on the 2016 budget	
6.2	Facturation des services de la PPO pour 2017(sous pli séparé)	Invoicing of the OPP services for 2017 (under separate cover)	1-2
6.3	ComZac, réf. : Processus budgétaire 2017	BIA, Re: 2017 Budget	3-4

6.4	Divulgence des honoraires légaux et de vérification	Disclosure of legal and auditing fees
6.5	Résultats de la vente de bien-fonds par appel d'offres	Results on the sale of land by public tenders
6.6	Rapport sur les dons octroyés à date	Report on donations granted so far
6.7	Rapport sur les taxes supplémentaires	Supplementary tax report
7.	<u>Grefte</u>	<u>Clerk</u>
7.1	Nécessité de deux réunions ordinaires par mois	Requirement for two regular meeting a month
8.	<u>Ressources humaines</u>	<u>Human Resources</u>
8.1	Santé et Sécurité au travail (si nécessaire)	Health and Safety (if required)
9.	<u>Application des règlements</u>	<u>By-law Enforcement</u>
9.1	Processus d'embauche du commis	Hiring process for clerk
10.	<u>Période de questions</u>	<u>Question Period</u>
11.	<u>Autres sujets</u>	<u>Other items</u>
	Aucun sujet.	No subject.
12.	<u>Huis clos</u>	<u>Closed Meeting</u>
13.	<u>Ajournement</u>	<u>Adjournment</u>

Ontario
Provincial
Police

Police
provinciale
de l'Ontario



PT
Conseil *Calmer*

Municipal Policing Bureau
Bureau des services policiers des municipalités

777 Memorial Ave.
Orillia ON L3V 7V3

777, avenue Memorial
Orillia (Ontario) L3V 7V3

Tel: 705 329-6140
Fax: 705 330-4191

Tél. : 705 329-6140
Télééc. : 705 330-4191

File Reference/Dossier : 612-10

Le 20 septembre 2016

Madame/Monsieur,

En prévision des relevés de facturation annuels de 2017, le Bureau des services policiers des municipalités de la Police provinciale de l'Ontario souhaite vous informer de ce qui suit.

La plupart des membres de la Police provinciale sont représentés par l'Association de la Police provinciale de l'Ontario. Les salaires et les avantages sociaux des membres sont déterminés lors du processus de négociation collective, durant lequel l'Association négocie avec le représentant de la Couronne du chef de l'Ontario, soit le Secrétariat du Conseil du Trésor (anciennement le ministère des Services gouvernementaux), lequel agit au nom de l'employeur, la province de l'Ontario. Étant donné que la convention collective des agents en uniforme et des employés civils de l'Association est échue depuis le 31 décembre 2014 et que les négociations relatives à la nouvelle convention sont toujours en cours, les taux de salaires pour l'année 2015 et au-delà restent à établir.

Dans le cadre du modèle de facturation actuel, un rapprochement des coûts réels pour 2015 et de la prévision indiquée dans les relevés de facturation annuels de 2015 aurait dû être inclus dans les relevés de facturation annuels de 2017, qui seront émis d'ici le 1^{er} octobre de cette année. Comme le rapprochement des coûts des services policiers municipaux porte principalement sur les salaires, il sera impossible d'effectuer ce calcul à temps pour l'inclure dans les relevés de 2017. La Police provinciale de l'Ontario inclura donc les rajustements de rapprochement pour 2015 et 2016 dans les relevés de 2018 pour permettre aux municipalités de les inclure dans leur planification budgétaire pour 2018.

Veillez noter que les prévisions de taux de salaires indiquées dans les relevés de facturation annuels des services policiers municipaux ont pour but d'atténuer le risque possible de rajustements de rapprochement importants pour les municipalités. Les prévisions annuelles d'augmentation des taux de salaires généraux comprises dans les relevés de facturation annuels de 2015 à 2017 sont basées sur les tendances actuelles des salaires dans les services policiers municipaux. Les augmentations des taux prévues pour la période s'échelonnant de 2015 à 2017 sont respectivement de 1,5 %, 2,64 % et 2,54 %.

La Police provinciale de l'Ontario prend à cœur sa relation avec votre municipalité, et nous continuerons à travailler avec tous nos partenaires pour assurer la sécurité des municipalités de l'Ontario. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre Unité des services financiers à l'adresse OPP.MPB.Financial.Services.Unit@opp.ca.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

T. Bedard for
M.M. (Marc) Bedard
Surintendant
Commandant
Bureau des services policiers des municipalités

1

Ontario
Provincial
Police

Police
provinciale
de l'Ontario



Municipal Policing Bureau
Bureau des services policiers des municipalités

777 Memorial Ave. 777, avenue Memorial
Orillia ON L3V 7V3 Orillia ON L3V 7V3

Tel: 705 329-6140 Tél. : 705 329-6140
Fax: 705 330-4191 Téléc.: 705 330-4191

File Reference: 612-10

September 08, 2016

Dear Mayor/CAO,

In anticipation of the 2017 Annual Billing Statements, the OPP, Municipal Policing Bureau would like to provide you with the following notice.

Most OPP members are represented by the Ontario Provincial Police Association (OPPA). OPP salaries and benefits are negotiated through the collective bargaining process. The OPPA bargains with The Crown in the Right of Ontario, represented by Treasury Board Secretariat (formerly the Ministry of Government Services) which represents the Employer – the Province of Ontario. The OPPA Uniform and Civilian Collective Agreements expired on December 31, 2014 and as negotiations on a new agreement are still ongoing, salary rates for 2015 and beyond have yet to be established.

As part of the current billing model, a reconciliation of the 2015 actual costs to the estimate provided in the 2015 Annual Billing Statement would normally be included in the 2017 Annual Billing Statements issued by October 1st of this year. As the reconciliation of municipal policing costs is principally salary related it is not possible to perform this calculation in time for the 2017 Annual Billing Statements. The OPP will therefore include both the 2015 and 2016 reconciliation adjustments in the 2018 Annual Billing Statement, providing municipalities with the opportunity to include these adjustments in their 2018 budget planning.

Please note the estimated salary rates incorporated in the municipal policing annual statements are set to reduce the risk of municipalities potentially incurring significant reconciliation adjustments. The annual estimates of general salary rate increases included in the 2015 through 2017 Annual Billing Statements have been based on current salary rate settlements with other Ontario municipal police services. The rate increases have been estimated for 2015 through 2017 as 1.5%, 2.64% and 2.54% respectively.

The OPP values its relationship with your municipality and will continue working with all of our partners to ensure community safety in Ontario. Should you have any questions, please contact our Financial Services Unit at OPP.MPB.Financial.Services.Unit@opp.ca.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "M.M. Bebard".

M.M. (Marc) Bebard
Superintendent
Commander,
Municipal Policing Bureau

Budget

205. (1) A board of management shall prepare a proposed budget for each fiscal year by the date and in the form required by the municipality and shall hold one or more meetings of the members of the improvement area for discussion of the proposed budget. 2002, c. 17, Sched. A, s. 40 (1).

Council to approve

(2) A board of management shall submit the budget to council by the date and in the form required by the municipality and the municipality may approve it in whole or in part but may not add expenditures to it. 2001, c. 25, s. 205 (2); 2002, c. 17, Sched. A, s. 40 (2).

Limitations

(3) A board of management shall not,

- (a) spend any money unless it is included in the budget approved by the municipality or in a reserve fund established under section 417;
- (b) incur any indebtedness extending beyond the current year without the prior approval of the municipality; or
- (c) borrow money. 2001, c. 25, s. 205 (3).

Limitations on power

(4) Section 65 of the *Ontario Municipal Board Act* and section 401 of this Act apply to the municipality's approval under clause (3) (b) in the same manner as if it were incurring a debt of the municipality. 2001, c. 25, s. 205 (4).

Annual report

207. (1) A board of management shall submit its annual report for the preceding year to council by the date and in the form required by the municipality and the report shall include audited financial statements. 2001, c. 25, s. 207 (1).

Auditor

(2) The municipal auditor is the auditor of each board of management and may inspect all records of the board. 2001, c. 25, s. 207 (2).